



**ORDRE DU JOUR  
COMITÉ EXÉCUTIF  
SÉANCE DU 5 NOVEMBRE 2008**

**LIEU :** Salle des Comités

**HEURE :** 9 h 30

---

**APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**

---

**Projet numéro 75933** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenue le 22 octobre 2008

---

**1. DIRECTION GÉNÉRALE**

---

- 1.1** **Projet numéro 75040** - Protocole d'entente entre Québec Secours et la Ville de Gatineau pour le prêt des anciens équipements de communication radio

---

**2. CENTRES DE SERVICES**

---

---

**3. DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE - GESTION DU TERRITOIRE**

---

- 3.1** **Projet numéro 75721** - Ratification de la liste des locations et des achats de biens non durables numéro B-41 - 89 648,47 \$

---

**4. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

---

- 4.1** **Projet numéro 75305 --> REC/C** - Amendement à l'entente approuvée le 27 février 2007 concernant le projet Les Vieux-Moulins, phase 3 et modification à la résolution numéro CE-2007-238 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.2** **Projet numéro 75315 --> REC/C** - Amendement à l'entente approuvée le 27 février 2007 concernant le projet Les Vieux-Moulins, phase 1B et modification à la résolution numéro CE-2007-239 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.3** **Projet numéro 75840 --> REC/C** - Règlement numéro 375-1-2008 modifiant le règlement numéro 375-2007 dans le but d'y attribuer une somme de 50 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Vieux-Moulins, phase 1B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.4** **Projet numéro 75836 --> REC/C** - Règlement numéro 361-1-2008 modifiant le règlement numéro 361-2006 dans le but d'y attribuer une somme de 60 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Vieux-Moulins, phase 3 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.5** **Projet numéro 75854 --> REC/C** - Règlement numéro 600-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 1 933 600 \$ pour financer la phase V du programme Rénovation Québec 2008-2009

---

**5. SERVICE DE L'INGÉNIERIE**

---

- 5.1** **Projet numéro 75523** - Autoriser un ajustement des coûts de 5 572,08 \$ - Séguin Morris - Installation de lampadaires dans divers parcs - Contrat C-07-175 - 2008 SI 001 - Districts électoraux de Lucerne, de Val-Tétreau, du Versant et de Bellevue - André Laframboise, Alain Pilon, Joseph De Sylva et Richard Côté

---

**5. SERVICE DE L'INGÉNIERIE (suite)**

---

- 5.2** **Projet numéro 75507** - Autoriser le montant de 8 516,06 \$ pour les travaux supplémentaires - 130247 Canada inc. - Pavage Inter Cité - Resurfaçage des terrains de tennis à l'école secondaire Hormidas-Gamelin - Contrat C-08-70 - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 5.3** **Projet numéro 75477** - Autoriser le montant de 6 311,95 \$ pour des travaux supplémentaires - Pavage Gadbois - Aménagement de la patinoire Eugène-Sauvageau - Contrat C-07-60 - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Philion
- 5.4** **Projet numéro 75274** - Autoriser le montant de 5 051,17 \$ pour des travaux supplémentaires - Les Entreprises MCM Lacasse inc. - Aménagements d'aires de jeux dans divers parcs - Districts électoraux d'Aylmer, de Masson-Angers et de Buckingham - Frank Thérien, Luc Montreuil et Jocelyne Houle
- 5.5** **Projet numéro 75487 --> REC/C** - Autoriser un ajustement des coûts de 9 991,58 \$ - Construction Lafarge Québec ltée - Aménagement du parc Louis-Roy - Contrat C-07-28 - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 5.6** **Projet numéro 75644** - Autoriser la firme Dessau à présenter les documents requis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et aux autres autorités compétentes - Travaux ruisseau de la Brasserie - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 5.7** **Projet numéro 75680** - Soumission 2008 SP 222 - Services professionnels d'ingénieurs-conseils - Réfection des services municipaux - Bassin Touraine, phases 1 à 3 - Service d'ingénierie - 438 237,19 \$ - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 5.8** **Projet numéro 75842 --> REC/C** - Règlement numéro 490-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 680 000 \$ afin de construire un égout sanitaire sur la rue des Manoirs - District électoral de Deschênes - Alain Riel

---

**6. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

---

---

**7. SERVICE DES PROJETS IMMOBILIERS**

---

- 7.1** **Projet numéro 75850 --> REC/C** - Règlement numéro 602-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 600 000 \$ pour le remplacement de la dalle de béton et des conduites de réfrigération à l'aréna Frank-Robinson - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.2** **Projet numéro 75848 --> REC/C** - Règlement numéro 601-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 1 585 000 \$ pour le remplacement de la dalle et des systèmes de réfrigération au Centre sportif Robert-Rochon - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 7.3** **Projet numéro 75767** - Autoriser le montant de 17 192,91 \$ - Marc Cléroux Construction inc. - Édifice La Fonderie - Installation d'un ascenseur - Service des projets immobiliers

---

**8. DIRECTION GÉNÉRAL ADJOINTE - SERVICES DE PROXIMITÉ**

---

---

**9. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

---

- 9.1** **Projet numéro 75620** - Autoriser l'ajustement d'honoraires supplémentaires de 15 351 \$ et mandater la firme CIMA+ pour la surveillance des travaux en résidence - Travaux de réhabilitation du ruisseau Smith - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 9.2** **Projet numéro 74897** - Autoriser la firme CIMA+ à présenter les documents nécessaires aux autorités compétentes afin d'obtenir les approbations requises pour la réalisation des travaux de réhabilitation du ruisseau Smith
- 9.3** **Projet numéro 75696** - Soumission 2008 SP 214 - Nasco inc. - Entretien ménager à la maison de la culture de Gatineau - Service des travaux publics - 486 858,09 \$ pour 3 ans

**10. MODULE DE LA CULTURE ET DES LOISIRS**

- 10.1** **Projet numéro 75476 --> REC/C** - Subvention à l'Alternative Outaouais - Prévention de la criminalité - « Les écoles de Gatineau : Un milieu de vie où le jeune se développe en toute sécurité » - 3 500 \$
- 10.2** **Projet numéro 75786** - Demande de gratuité - Centre Robert-Guertin - Championnat mondial junior - Ottawa 2009 - Partie intra-équipe - Équipe canadienne junior - 13 décembre 2008
- 10.3** **Projet numéro 75409** - Fermeture complète de la rue Principale, entre la rue Front et les Galeries d'Aylmer et du boulevard Wilfrid-Lavigne, entre les rues Principale et Leguerrier - 28 novembre 2008 - 18 h 30 à 21 h 30 - Défilé du père Noël de Gatineau

**11. SERVICE DE POLICE****12. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

- 12.1** **Projet numéro 75759** - Autoriser la signature d'un protocole d'entente mutuelle avec la Société immobilière du Québec (SIQ) - Mesures d'urgences
- 12.2** **Projet numéro 74065** - Autoriser la signature d'un protocole d'entente mutuelle avec la Société du Musée canadien des civilisations (SMCC) - Mesures d'urgences

**13. DIRECTION GÉNÉRALE ADOINTE - ADMINISTRATION ET FINANCES****14. SERVICE DES FINANCES**

- 14.1** **Projet numéro 75781** - Approbation de la liste des pièces de comptes à payer PA numéro 43 - 23 340,83 \$ - Acceptation du dépôt de la liste des pièces de comptes à payer PD numéro 43 - 383 873,20 \$ - La liste des réquisitions numéro 41 - 6 428,88 \$ et la liste des embauches numéro 40 - 109 395,48 \$
- 14.2** **Projet numéro 75783** - Acceptation du dépôt de la liste des commandes numéro C-41 pour la période du 16 au 22 octobre 2008

**15. SERVICES JURIDIQUES****16. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES****17. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**

- 17.1** **Projet numéro 75682** - Renouvellement des licences et du contrat d'entretien pour les produits de géomatique ArcGIS pour l'année 2009 à la firme ESRI Canada Limited au montant de 96 211,16 \$
- 17.2** **Projet numéro 75673** - Contrat d'entretien des équipements pour les serveurs Alpha et Compaq avec la firme Hewlett-Packard pour l'année 2009 au montant de 44 094,40 \$
- 17.3** **Projet numéro 75775** - Soumission 2008 SP 249 - Vidéotron Télécom ltée - Location d'un réseau à large bande - Service de l'informatique - 879 625,80 \$ - Contrat de trois ans

---

**18. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

---

---

**19. DIVERS**

---

- 19.1** **Projet numéro 75401** - Subvention de 150 \$ - Association des femmes immigrantes de l'Outaouais - Membres du conseil
- 19.2** **Projet numéro 75493** - Subvention de 15 000 \$ - La Corporation de développement secteur Buckingham - Projet d'illuminations festives - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 19.3** **Projet numéro 75894** - Participation de monsieur le conseiller Simon Racine - Colloque Culture et tourisme : au cœur de l'identité urbaine - Montréal - 13 et 14 novembre 2008 - 282,19 \$